



Руководство пользователя циркулярной пилы DEWALT DWE5615

[Дом](#) » [Деволт](#) » Руководство пользователя циркулярной пилы DEWALT DWE5615 

Содержание

- 1 DEWALT DWE5615 Циркулярная пила
- 2 Технические характеристики
- 3 Инструкции по применению продукта
- 4 Технические данные
- 5 Декларация соответствия ЕС
- 6 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С
ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ
- 7 Содержимое упаковки
- 8 Описание
- 9 СБОРКА И НАСТРОЙКА
- 10 ОПЕРАЦИЯ
- 11 ОБСЛУЖИВАНИЕ
- 12 Документы/Ресурсы
 - 12.1 Ссылки
- 13 Похожие посты

DEWALT DWE5615 Циркулярная пила



Технические характеристики

- **Модель:** DWE5615
- **Язык:** Английский (оригинальная инструкция)
- **Источник питания:** 230 В переменного тока
- **Потребляемая мощность:** 1500 Вт
- **Скорость холостого хода:** 5500 мин.⁻¹
- **Диаметр лезвия:** 190 мм
- **Максимальная глубина резания под углом 90°:** 68 мм
- **Максимальная глубина резания под углом 45°:** 48 мм
- **Масса:** 4.0кг

Инструкции по применению продукта

Меры предосторожности

Перед использованием циркулярной пилы прочтите и поймите все инструкции по технике безопасности, приведенные в руководстве пользователя. Несоблюдение этих инструкций может привести к серьезной травме.

Сборка

Чтобы собрать циркулярную пилу, выполните следующие действия:

1. Прикрепите лезвие к шпинделю, совместив монтажное отверстие на лезвии со шпинделем.
2. Затяните лезвие с помощью прилагаемого гаечного ключа.
3. Убедитесь, что лезвие надежно закреплено и правильно выровнено.

Операция

Для работы с циркулярной пилой выполните следующие действия:

1. Подключите циркулярную пилу к источнику питания с помощью прилагаемого шнура питания.
2. Перед подключением пилы к сети убедитесь, что выключатель питания находится в положении «ВЫКЛ».
3. Крепко держите пилу обеими руками: одна рука за основную рукоятку, а другая за вспомогательную рукоятку.
4. Расположите лезвие пилы на разрезаемом материале так, чтобы лезвие было выровнено по линии реза.
5. Нажмите выключатель питания, чтобы включить пилу.
6. Медленно ведите пилу вдоль линии реза, слегка надавливая на материал.
7. Продолжайте резку, пока не будет достигнута желаемая глубина.
8. Отпустите выключатель питания, чтобы выключить пилу.
9. Подождите, пока лезвие полностью остановится, прежде чем отрывать его от материала.

Обслуживание

Для обеспечения оптимальной производительности и долговечности циркулярной пилы необходимо регулярное техническое обслуживание. Следуйте этим рекомендациям:

1. После каждого использования очищайте пыльное полотно от мусора и пыли.
2. Осмотрите шнур питания на предмет повреждений и потертостей. При обнаружении каких-либо повреждений не используйте пилу и замените шнур питания.
3. Проверьте соосность лезвия и при необходимости подтяните.
4. Регулярно смазывайте шпиндель полотна и другие движущиеся части, как рекомендовано в руководстве пользователя.

Часто задаваемые вопросы (FAQ)

- **Вопрос: Какова максимальная глубина резания циркулярной пилы?**

Ответ: Максимальная глубина пропила циркулярной пилы составляет 68 мм при 90° и 48 мм при 45°.

- **Вопрос: Каков вес циркулярной пилы?**

О: Циркулярная пила весит 4.0 кг.

- **Вопрос: Как прикрепить полотно к циркулярной пиле?**

О: Чтобы прикрепить лезвие, совместите монтажное отверстие на лезвии со шпинделем и затяните с помощью прилагаемого гаечного ключа.

- **Вопрос: Как мне обслуживать циркулярную пилу?**

О: Для поддержания циркулярной пилы в исправном состоянии очищайте лезвие после каждого использования, проверяйте шнур питания на наличие повреждений, проверяйте выравнивание полотна и регулярно смазывайте движущиеся части.

Поздравляю!

Вы выбрали инструмент DeWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка продуктов и инновации делают DeWALT одним из самых надежных партнеров для профессиональных пользователей электроинструментов.

Технические данные

DWE5615		
Voltage	V _{AC}	230
Type		1
Power input	W	1500
No-load speed	min ⁻¹	5500
Blade diameter	mm	190
Maximum depth of cut at		
90°	mm	68
45°	mm	48
Blade bore	mm	30
Bevel angle adjustment		45°
Weight	kg	4.0
Noise values and/or vibration values (triax vector sum) according to EN62841-2-5:		
L _{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	93
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	101
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3
Cutting wood		
Vibration emission value a _{h,w} =	m/s ²	4.8
Uncertainty K =	m/s ²	1.8

Уровень вибрации и/или шума, указанный в этом информационном листе, был измерен в соответствии со стандартизированным тестом, указанным в EN62841, и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Его можно использовать для предварительной оценки воздействия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заявленный уровень вибрации и/или шума соответствует основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или плохо обслуживается, уровень вибрации и/или шума может отличаться. Это может значительно увеличить уровень воздействия в течение всего рабочего периода. Оценка уровня воздействия вибрации и/или шума должна также учитывать время, когда инструмент выключен или когда он работает, но фактически не выполняет работу. Это может значительно снизить уровень воздействия в течение всего рабочего периода. Определите дополнительные меры безопасности для защиты оператора от воздействия вибрации и/или шума, такие как: техническое обслуживание инструмента и принадлежностей, держать руки в тепле (относится к вибрации), организация рабочих схем.

Декларация соответствия ЕС

Директива по машинам

Циркулярная пила

DWE5615

DeWALT заявляет, что эти продукты, описанные в

Технические данные соответствуют: 2006/42/EC, EN62841-1:2015+AC:2015+A11:2022, EN62841-2-5:2014.

Эти продукты также соответствуют Директивам 2014/30 / EU и 2011/65 / EU. Для получения дополнительной информации свяжитесь с DeWALT по следующему адресу или обратитесь к последней странице руководства. Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации. file и делает это заявление от имени DeWALT.



Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europe
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
05.09.2022

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

ПРАВИЛА ПОСТАВКИ ТЕХНИКИ (БЕЗОПАСНОСТИ) 2008 ГОДА

- DeWALT заявляет, что эти продукты, описанные в разделе «Технические данные», соответствуют следующим требованиям:
- Правила поставки оборудования (безопасности), 2008 г., SI 2008/1597 (с поправками), EN62841-1:2015+AC:2015+A11:2022, EN62841-2-5:2014.
- Эти продукты соответствуют следующим нормам Великобритании
- Правила электромагнитной совместимости, 2016, SI2016/1091 (с изменениями).
- Правила ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2012 г., SI 2012/3032 (с изменениями).
- Для получения дополнительной информации свяжитесь с компанией DeWALT по следующему адресу или обратитесь к информации на последней странице руководства.
- Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технического file и делает это заявление от имени DeWALT.



Karl Evans
Vice President Professional Power Tools EANZ GTS
270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
England
05.09.2022

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск получения травмы, прочтите инструкцию по эксплуатации.

Определения: Правила техники безопасности

Определения ниже описывают уровень серьезности для каждого сигнального слова. Пожалуйста, прочтите руководство и обратите внимание на эти символы.

- **ОПАСНОСТЬ:** Указывает на неминуемо опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смерти или серьезным травмам.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезным травмам.
- **ОСТОРОЖНОСТЬ:** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к легкой или средней травме.
- **УВЕДОМЛЕНИЕ:** Указывает на практику, не связанную с причинением вреда здоровью, которая, если ее не предотвратить, может привести к повреждению имущества.
- Обозначает риск поражения электрическим током.
- Обозначает риск возникновения пожара.

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочитайте все предупреждения по безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех инструкций, перечисленных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструменту, работающему от сети (проводному) или работающему от батареи (беспроводному).

1. Безопасность на рабочем месте

- **a)** Содержите рабочее место в чистоте и хорошем освещении. Загроможденные или темные места способствуют несчастным случаям.
- **b)** Не используйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.
Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- **c)** Не допускайте детей и посторонних лиц к работе с электроинструментом.
Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

2. Электробезопасность

- **a)** Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снизят риск поражения электрическим током.
- **b)** Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- **c)** Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличит риск поражения электрическим током.
- **d)** Не злоупотребляйте шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
- **e)** При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- **f)** При работе с электроинструментом в рекламатре расположение неизбежно, используйте устройство защитного отключения (УЗО) питания. Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. Личная безопасность

- **a)** Будьте бдительны, следите за своими действиями и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- **b)** Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз. Защитные средства, такие как противопылевая маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.
- **c)** Предотвращайте непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в положении «выкл». Переноска электроинструментов с пальцем на переключателе или включение электроинструментов с включенным переключателем может привести к несчастным случаям.
- **d)** Снимите любой регулировочный ключ или гаечный ключ перед включением электроинструмента. Гаечный ключ или ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- **e)** Не перегибайте палку. Всегда сохраняйте правильное положение и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- **f)** Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- **g)** Если предусмотрены устройства для подключения к пылеулавливающим и сборным сооружениям, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование пылеулавливающих устройств может снизить опасности, связанные с пылью.
- **h)** Не позволяйте приобретенному опыту частого использования инструментов позволить вам стать самоуспокоенным и игнорировать принципы безопасности инструментов. Небрежное действие может привести к серьезной травме в течение доли секунды.

4. Использование и уход за электроинструментом

- **a)** Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте правильный электроинструмент для вашего применения. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он был рассчитан.
- **b)** Не пользуйтесь электроинструментом, если переключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, который не может управляться переключателем, опасен и должен быть отремонтирован.
- **c)** Отсоедините вилку от источника питания и/или снимите аккумуляторную батарею, если она съемная, с электроинструмента перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента. Такие

профилактические меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.

- **d)** Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- **e)** Поддерживайте электроинструменты и принадлежности в рабочем состоянии. Проверьте, нет ли смещения или заедания движущихся частей, поломки частей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохо обслуживаемых электроинструментов.
- **f)** Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками реже застревают и их легче контролировать.
- **g)** Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки и т. д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемую работу. Использование электроинструмента для операций, отличных от тех, для которых он предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.
- **h)** Держите ручки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Скользкие ручки и поверхности захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

5. Услуга

- **a)** Поручите обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, используя только идентичные сменные детали. Это обеспечит безопасность электроинструмента

Инструкции по безопасности для всех пил

- Процедуры резки
 - **a) ОПАСНОСТЬ:** Держите руки подальше от зоны резки и лезвия. Держите вторую руку на дополнительной рукоятке или корпусе двигателя. Если обе руки держат пилу, они не могут быть порезаны лезвием.
 - **b)** Не пытайтесь дотянуться до заготовки. Защитный кожух не может защитить вас от лезвия под заготовкой.
 - **c)** Отрегулируйте глубину реза в соответствии с толщиной заготовки. Из-под заготовки должно быть видно менее одного зуба пильного полотна.

- **d)** Никогда не держите заготовку в руках или на ноге во время резки. Закрепите заготовку на устойчивой платформе. Важно правильно поддерживать заготовку, чтобы свести к минимуму обнажение тела, застревание лезвия или потерю контроля.
- **e)** Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении операции, где режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным шнуром. Контакт с «живым» проводом также сделает «живыми» открытые металлические части электроинструмента и может привести к поражению оператора электрическим током.
- **f)** При продольной резке всегда используйте направляющую планку или прямую направляющую. Это повышает точность реза и снижает вероятность заклинивания лезвия.
- **g)** Всегда используйте лезвия с отверстиями подходящего размера и формы (ромбовидные или круглые). Лезвия, которые не соответствуют креплению пилы, будут смещаться от центра, что приведет к потере контроля.
- **h)** Никогда не используйте поврежденные или неправильные шайбы или болты для лезвий. Шайбы и болты для лезвий были специально разработаны для вашей пилы, для оптимальной производительности и безопасности эксплуатации.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ПИЛ

• Причины отдачи и связанные с ней предупреждения

- Отдача — это внезапная реакция на защемление, заклинивание или смещение пильного полотна, в результате которой пила неконтролируемо поднимается и выбрасывается из заготовки в сторону оператора;
- Когда лезвие зажато или сильно зажато из-за закрытия пропила, лезвие останавливается, и реакция двигателя быстро перемещает устройство назад к оператору;
- Если при резке лезвие перекручивается или смещается, зубья на задней кромке лезвия могут впиться в верхнюю поверхность древесины, в результате чего лезвие вылезет из пропила и отскочит обратно к оператору.
- Отдача является результатом неправильного использования пилы и/или неправильных рабочих процедур или условий и ее можно избежать, приняв соответствующие меры предосторожности, как указано ниже:
 - **a)** Крепко держите пилу обеими руками и расположите руки так, чтобы противостоять силам отдачи. Расположите тело по обе стороны от лезвия, но не на одной линии с ним. Отдача может привести к тому, что пила отскочит

назад, но оператор может контролировать силы отдачи, если принять надлежащие меры предосторожности.

- **b)** Если полотно застревает или если по какой-либо причине необходимо прервать резку, отпустите курок и удерживайте пилу неподвижно в материале до полной остановки полотна. Никогда не пытайтесь вынуть пилу из заготовки или тянуть пилу назад, пока полотно находится в движении, иначе может произойти отдача. Выясните и примите меры по устранению причины застревания полотна.
- **c)** При перезапуске пилы в заготовке отцентрируйте пильное полотно в пропилах так, чтобы зубья пилы не входили в материал. Если пильный диск заедает, он может подняться или отскочить от заготовки при перезапуске пилы.
- **d)** Поддерживайте большие панели, чтобы минимизировать риск защемления лезвия и отдачи. Большие панели имеют тенденцию провисать под собственным весом. Подставки должны быть установлены под панелью с обеих сторон, около линии реза и около края панели.
- **e)** Не используйте тупые или поврежденные лезвия. Незаточенные или неправильно установленные лезвия создают узкий пропил, что приводит к чрезмерному трению, заклиниванию лезвия и отдаче.
- **f)** Перед выполнением резки необходимо затянуть и зафиксировать рычаги блокировки глубины лезвия и наклона. Если регулировка лезвия сместится во время резки, это может привести к застреванию и отдаче.
- **g)** Будьте особенно осторожны при пилении существующих стен или других слепых зон. Выступающее лезвие может резать предметы, которые могут вызвать отдачу.

- **Функция нижней защиты**

- **a)** Перед каждым использованием проверяйте правильность закрытия нижнего защитного кожуха. Не работайте с пилой, если нижний защитный кожух не двигается свободно и не закрывается мгновенно. Никогда не закрывайте или привяжите нижнее ограждение в открытое положение. Если пила случайно упадет, нижнее ограждение может погнуться. Поднимите нижний защитный кожух с помощью втягивающейся ручки и убедитесь, что он свободно перемещается и не касается лезвия или какой-либо другой части при всех углах и глубине реза.
- **b)** Проверьте работу пружины нижнего защитного кожуха. Если ограждение и пружина не работают должным образом, перед использованием их необходимо отремонтировать. Нижнее ограждение может работать медленно из-за поврежденных деталей, смолистых отложений или скопления мусора.

- **c)** Нижний защитный кожух можно втягивать вручную только для специальных распилов, таких как «погружной рез» и «сложный рез». Поднимите нижнее ограждение, втянув ручку, и как только лезвие войдет в материал, нижнее ограждение необходимо отпустить. При всех остальных распиливаниях нижний защитный кожух должен срабатывать автоматически.
- **d)** Всегда следите за тем, чтобы нижний кожух закрывал лезвие, прежде чем положить пилу на верстак или пол. Незащищенное, вращающееся по инерции лезвие заставит пилу двигаться назад, разрезая все на своем пути. Помните о времени, которое требуется лезвию для остановки после отпускания переключателя.

Дополнительные инструкции по технике безопасности для циркулярных пил

- Носите защитные наушники. Воздействие шума может привести к потере слуха.
- Носите пылезащитную маску. Воздействие частиц пыли может вызвать затруднение дыхания и возможную травму.
- Не используйте лезвия большего или меньшего диаметра, чем рекомендовано. Правильный номинал лезвия указан в технических данных. Используйте только лезвия, указанные в данном руководстве и соответствующие стандарту EN 847-1.
- Используйте только пильные диски, на которых отмечена скорость, равная или превышающая скорость, указанную на инструменте.
- Избегайте перегрева кончиков лезвий.
- Перед использованием установите патрубок для удаления пыли на пилу.
- Никогда не используйте абразивные отрезные круги.
- Не используйте приспособления для подачи воды.
- Использовать кл.amps или другой практичный способ закрепить и поддержать заготовку на устойчивой платформе. Удерживание заготовки рукой или прижатием ее к телу делает ее неустойчивой и может привести к потере контроля.

Остаточные риски

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Мы рекомендуем использовать устройство защитного отключения с номинальным током 30 мА или менее. Несмотря на применение соответствующих правил техники безопасности и установку защитных устройств, определенных остаточных рисков избежать невозможно. Это:

- Нарушение слуха.
- Риск получения травм от разлетающихся частиц.
- Опасность ожогов из-за нагревания принадлежностей во время работы.

- Риск получения травм при длительном использовании.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Электробезопасность

Электродвигатель рассчитан на один объемтаолько е. Всегда проверяйте, что источник питания соответствует объемуtage на заводской табличке.



Ваш инструмент DeWALT имеет двойную изоляцию в соответствии со стандартом EN62841; поэтому провод заземления не требуется. Если шнур питания поврежден, его должна заменять только компания DeWALT или авторизованная сервисная организация.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное устройство предназначено для подключения к системе электропитания с максимально допустимым сопротивлением системы Z_{max} 0.214 Ом в точке интерфейса (распределительная коробка) источника питания пользователя. Пользователь должен убедиться, что это устройство подключено только к системе электропитания, которая соответствует вышеуказанному требованию. При необходимости пользователь может запросить у коммунальной энергоснабжающей компании значение полного сопротивления системы в точке интерфейса.

Замена сетевой вилки

(Только для Великобритании и Ирландии)

Если необходимо установить новую сетевую вилку:

- Безопасно утилизируйте старую вилку.
- Подсоедините коричневый провод к клемме под напряжением в вилке.
- Подключите синий провод к нейтральной клемме. **ВНИМАНИЕ:** Не допускается подключение к клемме заземления.

Следуйте инструкциям по установке, прилагаемым к качественным заглушкам.

Рекомендуемый предохранитель: 13 А.

Использование удлинительного кабеля

Если требуется удлинительный кабель, используйте одобренный 3-жильный удлинительный кабель, подходящий для входной мощности этого инструмента (см. Технические данные).

Минимальный размер проводника – 1.5 мм²; максимальная длина 30 м. При использовании кабельной катушки всегда полностью разматывайте кабель.

Содержимое упаковки

В комплект входит:

- 1 циркулярная пила
- 1 полотно циркулярной пилы
- 1 шестигранный ключ
- 1 Параллельный забор

- 1 патрубок для удаления пыли
- 1 Инструкция по эксплуатации
 - Проверьте инструмент, детали и принадлежности на предмет повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.
 - Перед началом эксплуатации внимательно прочтите и усвойте данное руководство.

Маркировка на инструменте

На инструменте изображены следующие пиктограммы:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection

Позиция кода даты (рис. А)

Код даты 13, который также включает год изготовления, напечатан на корпусе.

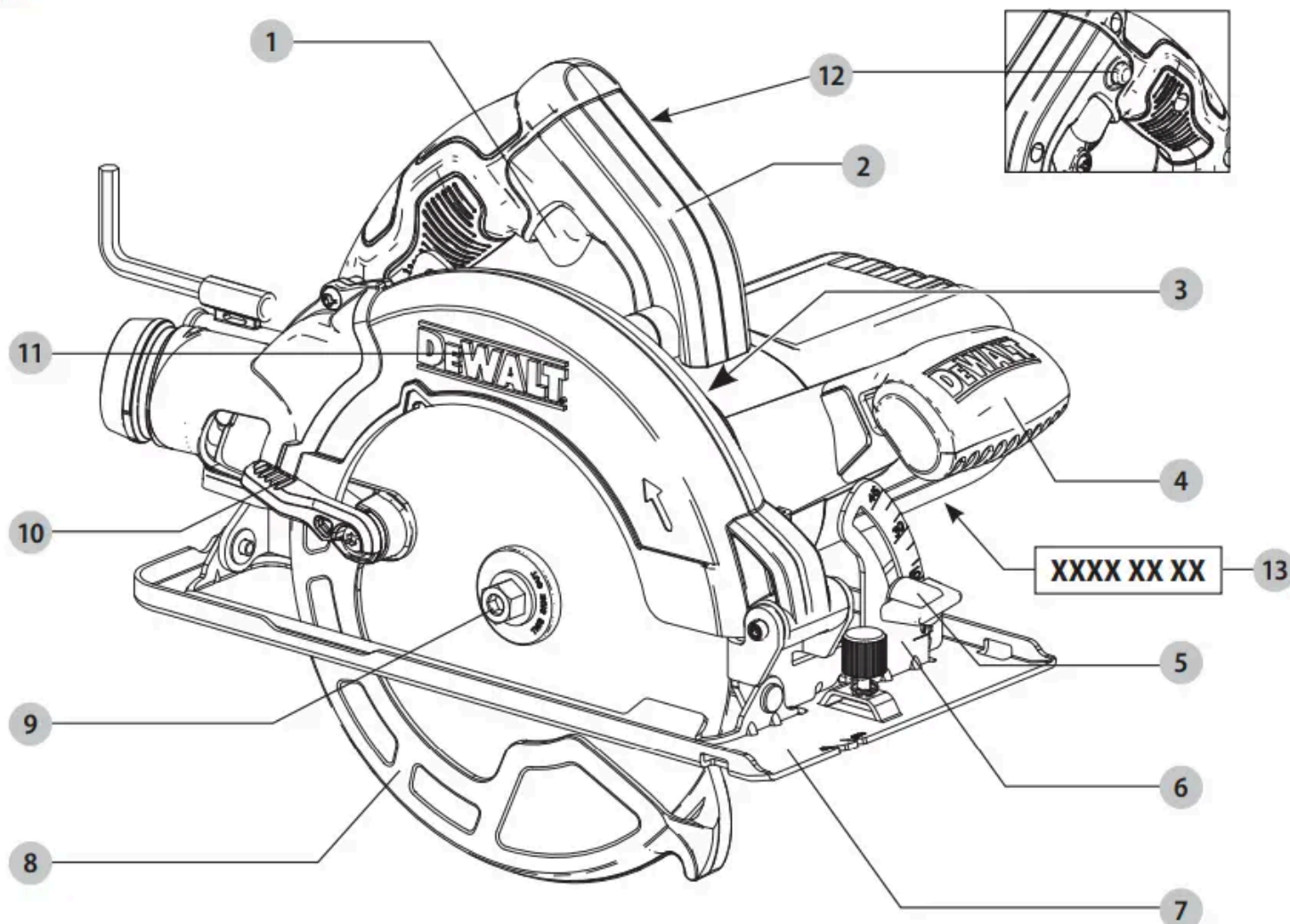
Example: 2022 XX XX

Год и неделя изготовления

Описание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не модифицируйте электроинструмент или любую его часть. Это может привести к повреждению или травме.

Fig. A



1. Триггерный переключатель
2. Основная ручка
3. Замок лезвия
4. Вспомогательная ручка
5. Ручка регулировки наклона
6. Механизм регулировки угла наклона
7. Базовая плита
8. Нижний кожух лезвия
9. Клинок клатрвинт
10. Рычаг нижнего ограждения
11. Верхняя защита лезвия
12. Кнопка блокировки

Предполагаемое использование

Эта мощная циркулярная пила предназначена для профессиональной резки древесины. НЕ используйте в условиях повышенной влажности или в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Эта мощная пила является профессиональным электроинструментом. НЕ позволяйте детям контактировать с инструментом. Требуется контроль, когда неопытные операторы используют этот инструмент.

- Маленькие дети и больные. Этот прибор не предназначен для использования маленькими детьми или больными людьми без присмотра.
- Этот продукт не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями; или отсутствие опыта, знаний или навыков, если они не находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность. Детей никогда не следует оставлять наедине с этим продуктом.

СБОРКА И НАСТРОЙКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск серьезной травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источника питания, прежде чем выполнять какие-либо регулировки или снимать/устанавливать приспособления или принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

Смена лезвий

Установка лезвия (рис. В–С)

Fig. B

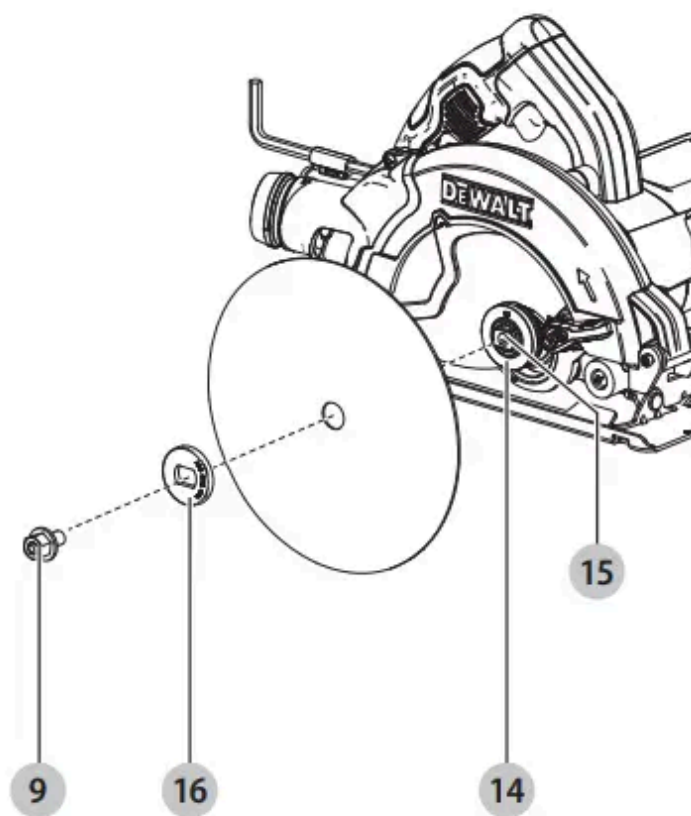
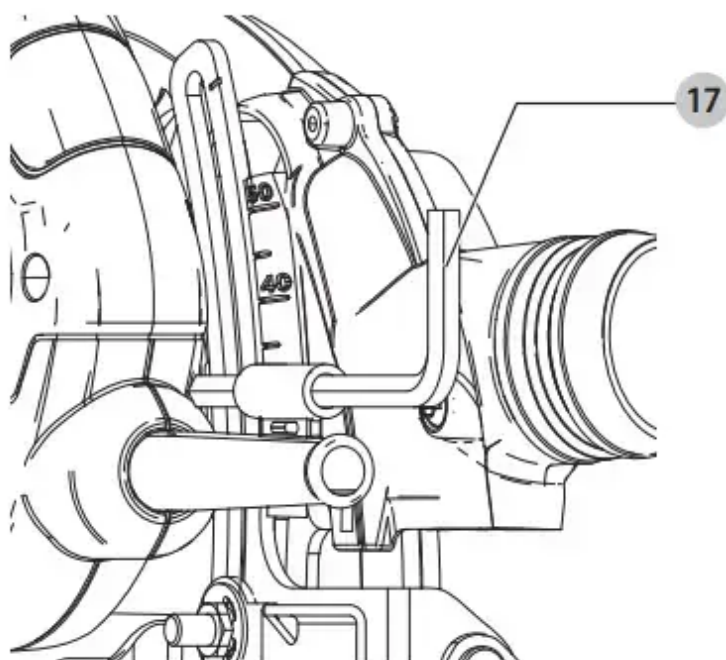


Fig. C



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отключите инструмент от источника питания перед обслуживанием, регулировкой, установкой или снятием аксессуаров.

1. Поместите внутренний clamp шайба 14 на шпинделе пилы 15 правильно.

2. Втяните нижний защитный кожух 8 и поместите полотно на шпиндель пилы напротив внутреннего зажима. Вкрутите шайбу, убедившись, что полотно вращается в правильном направлении (направление стрелки вращения на пильном полотне и зубья должны указывать в том же направлении, что и стрелка направления вращения на нижнем кожухе диска). Не думайте, что печать на лезвии всегда будет обращена к вам при правильной установке. При сворачивании нижнего кожуха диска для его установки проверьте состояние и работу нижнего кожуха диска, чтобы убедиться, что он работает правильно. Убедитесь, что он перемещается свободно и не касается лезвия или любой другой детали при всех углах и глубинах резания.
3. Поместите внешний clamp шайба 16 на шпинделе пилы большой плоской поверхностью к лезвию со скошенной стороной наружу.
4. Резьбовое лезвие clamp Вручную вверните винт 9 в шпиндель пилы (винт имеет левую резьбу, и для затяжки его необходимо повернуть против часовой стрелки).
5. Нажмите кнопку блокировки полотна 3, одновременно поворачивая шпиндель пилы шестигранным ключом 17 до тех пор, пока не зафиксируется фиксатор полотна и полотно не перестанет вращаться.
6. Затяните лезвие clamp прочно закрутите винт с помощью плоского ключа.

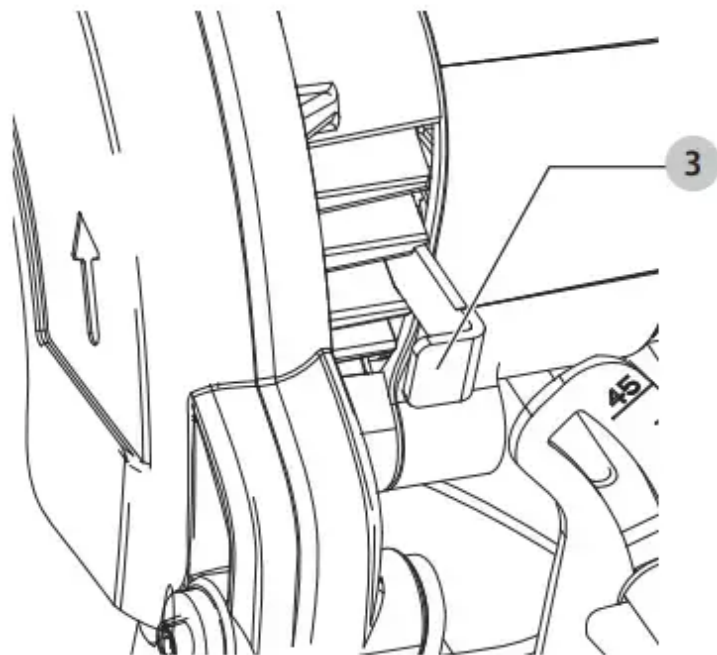
ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не включайте блокировку полотна во время работы пилы и не включайте ее для остановки инструмента. Никогда не включайте пилу, когда блокировка лезвия включена. Это может привести к серьезному повреждению вашей пилы.

Замена лезвия (рис. А–С)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отключите инструмент от источника питания перед обслуживанием, регулировкой, установкой или снятием аксессуаров.

1. Чтобы ослабить лезвие clamp 9, нажмите кнопку блокировки диска 3 и поворачивайте шпиндель пилы с помощью шестигранного ключа 17 до тех пор, пока не сработает замок диска и диск не перестанет вращаться. При включенном замке лезвия поверните лезвие clamp Поверните винт по часовой стрелке с помощью шестигранного ключа (винт имеет левую резьбу, и его необходимо повернуть по часовой стрелке, чтобы ослабить).

Fig. D



2. Снимите лезвие с шпанделя 9 и внешнего кожуха только шайба 16. Снимите старое лезвие.
3. Удалите все опилки, которые могли скопиться в защитном кожухе или защитном кожухе области шайбы и проверьте состояние и работу нижнего кожуха диска, как описано выше. Не смазывайте эту область.
4. Выберите подходящий блейд для приложения (см. Блейды). Всегда используйте диски правильного размера (диаметра) с центральным отверстием соответствующего размера и формы для установки на шпindel пилы. Всегда следите за тем, чтобы максимальная рекомендуемая скорость (об/мин) пильного диска соответствовала скорости (об/мин) пила или превышала ее.
5. Выполните шаги со 2 по 6 раздела «Установка лезвия», убедившись, что лезвие вращается в правильном направлении.

Нижний защитный кожух лезвия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нижний защитный кожух диска — это функция безопасности, которая снижает риск серьезной травмы. Никогда не используйте пилу, если нижний защитный кожух диска отсутствует, поврежден, неправильно собран или не работает должным образом. Не полагайтесь на то, что нижний кожух диска защитит вас при любых обстоятельствах. Ваша безопасность зависит от соблюдения всех предупреждений и мер предосторожности, а также от правильной эксплуатации пила. Перед каждым использованием проверяйте правильность закрытия нижнего кожуха диска, как указано в дополнительных инструкциях по технике безопасности для всех пил. Если нижний защитный кожух диска отсутствует или не работает должным образом, перед использованием отдайте пилу на техническое обслуживание. Для обеспечения безопасности и надежности изделия ремонт, техническое обслуживание и регулировка должны выполняться авторизованным сервисным центром или другой квалифицированной сервисной организацией с использованием идентичных запасных частей.

Проверка нижнего защитного кожуха (рис. А)

1. Выключите инструмент и отключите его от источника питания.
2. Поверните рычаг втягивания нижнего кожуха 10 из полностью закрытого положения в полностью открытое положение.
3. Отпустите рычаг и наблюдайте, как защитный кожух 8 возвращается в полностью закрытое положение.

Инструмент следует обслуживать в квалифицированном сервисном центре, если он:

- не возвращается в полностью закрытое положение,
- движется прерывисто или медленно, или
- соприкасается с лезвием или любой частью инструмента под любым углом и на любой глубине резания.

Регулировка глубины резания (рис. F, G)

Fig. F

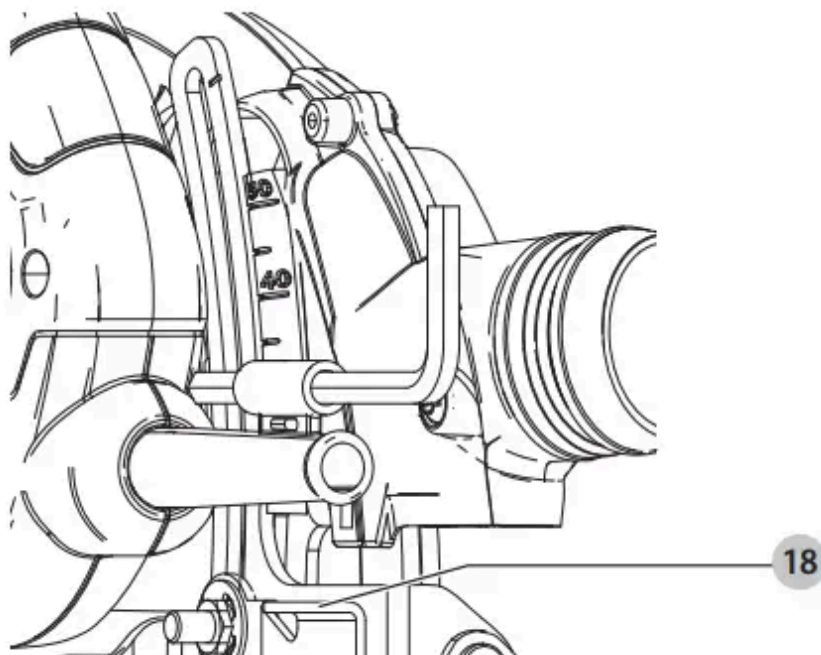
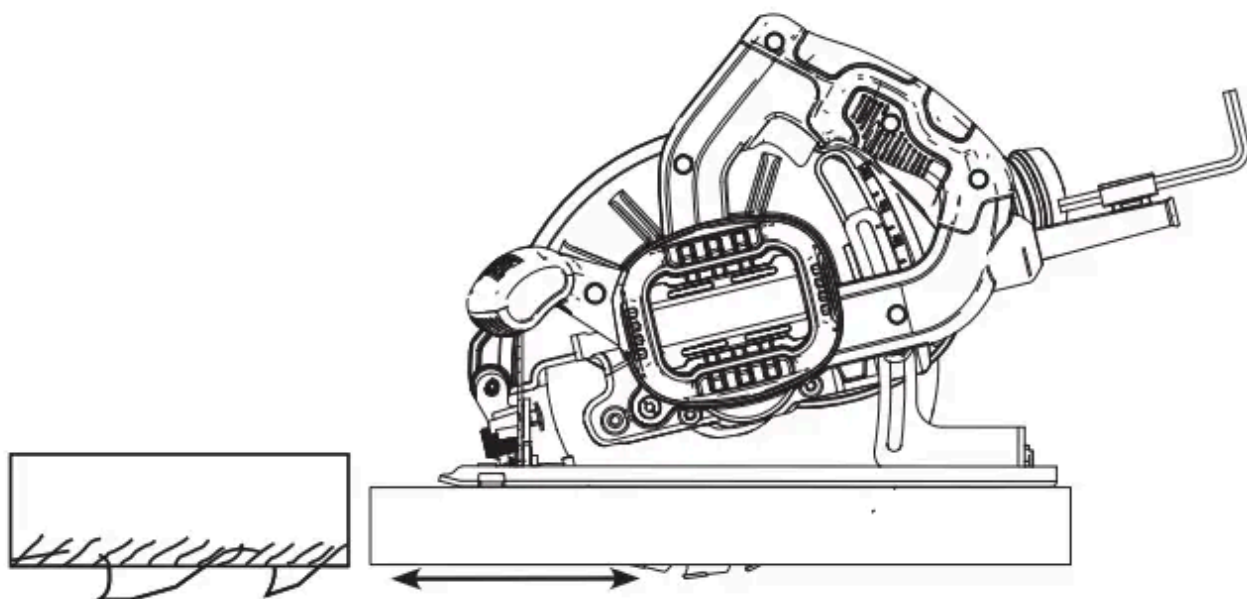


Fig. G



1. Поднимите рычаг регулировки глубины 18, чтобы ослабить его.
2. Чтобы получить правильную глубину пропила, совместите соответствующую отметку на ремне регулировки глубины с выемкой на верхнем кожухе полотна.
3. Затяните рычаг регулировки глубины.
4. Для наиболее эффективного резания пильным полотном с твердосплавными напайками установите регулировку глубины таким образом, чтобы примерно половина зуба выступала из-под поверхности распиливаемой древесины.
5. Способ проверки правильности глубины резания показан на рис. F, G. Положите кусок материала, который планируете резать, вдоль боковой части полотна, как показано на

рисунке, и понаблюдайте, насколько зуб выступает за пределы материала. .

Регулировка рычага регулировки глубины (рис. F, G)

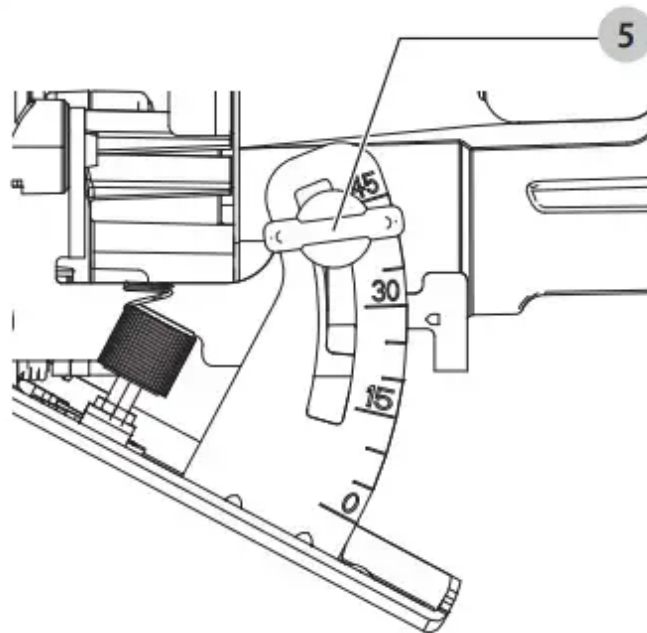
Возможно, будет желательно отрегулировать рычаг регулировки глубины 18 . Со временем он может ослабнуть и удариться о опорную пластину, прежде чем затянуть.

Затянуть рычаг

1. Удерживая рычаг регулировки глубины 18 , ослабьте контргайку.
2. Отрегулируйте рычаг регулировки глубины, повернув его в нужном направлении примерно на 1/8 оборота.
3. Затяните гайку.

Регулировка угла скоса (рис. H)

Fig. H



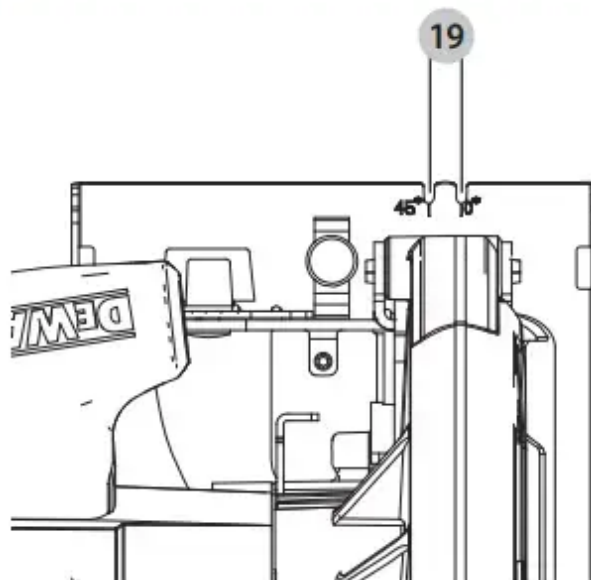
Полный диапазон регулировки угла наклона составляет от 0° до 45°. Квадрант градуирован с шагом 1°. На передней части пилы расположен механизм регулировки угла скоса, состоящий из калиброванного квадранта и рычага регулировки скоса 5 .

Настройка пилы для косого пропила

1. Ослабьте (против часовой стрелки) рычаг регулировки наклона 5 и башмак наклона (7 , рис. A) до нужного угла, совместив указатель с меткой нужного угла.
2. Плотнo затяните рычаг (по часовой стрелке).

Индикатор пропила (рис. I)

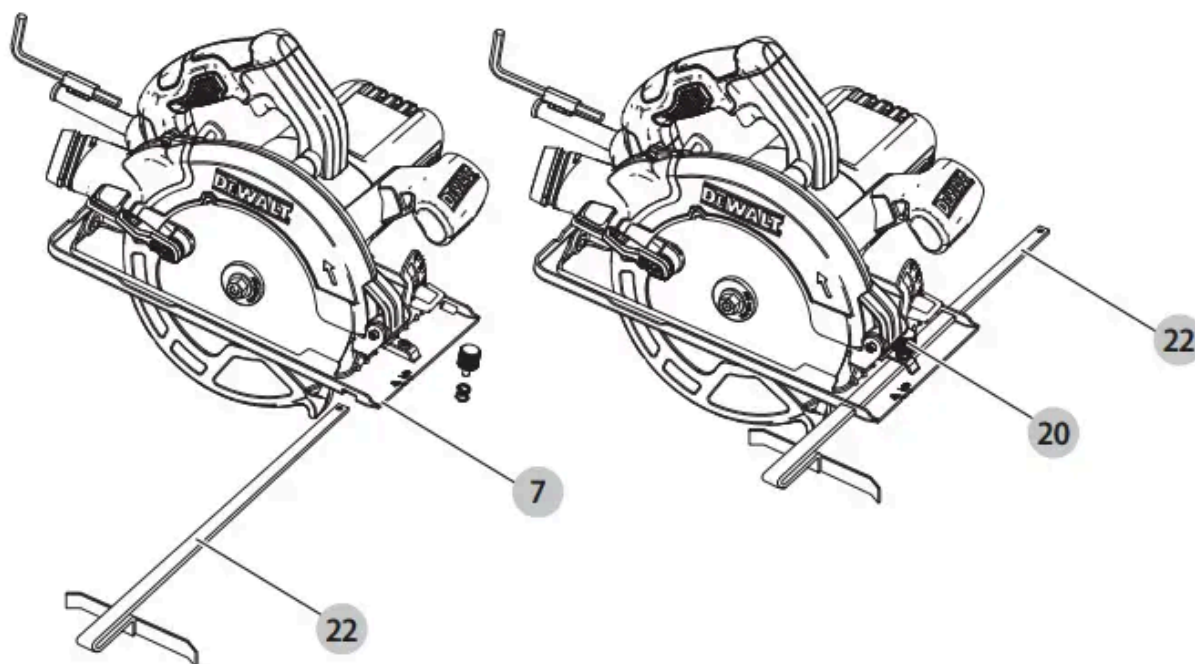
Fig. I



На передней части башмака пилы имеется индикатор пропила 19 для вертикальной и косой резки. Этот индикатор позволяет направлять пилу по линиям реза, нанесенным карандашом на разрезаемом материале. Индикатор пропила совмещен с левой (внутренней) стороной пильного диска, в результате чего прорезь или «пропил», прорезанный движущимся диском, падает справа от индикатора. Направляйте вдоль карандашной линии реза так, чтобы пропил попал в отходы или излишки материала.

Монтаж и регулировка параллельного упора (рис. J)

Fig. J



Параллельный упор 22 используется для резки параллельно краю заготовки.

• Монтаж

1. Ослабьте ручку регулировки параллельного упора 20, чтобы позволить параллельному упору пройти.
2. Вставьте параллельную направляющую в опорную пластину 7, как показано.
3. Затяните ручку регулировки параллельного упора.

- **Регулировка**

1. Ослабьте ручку регулировки упора и установите параллельный упор на желаемую ширину. Регулировку можно прочесть на шкале параллельного упора.
2. Затяните ручку регулировки упора.

Установка пылеудаляющего желоба (рис. F, Q, R)

Fig. Q

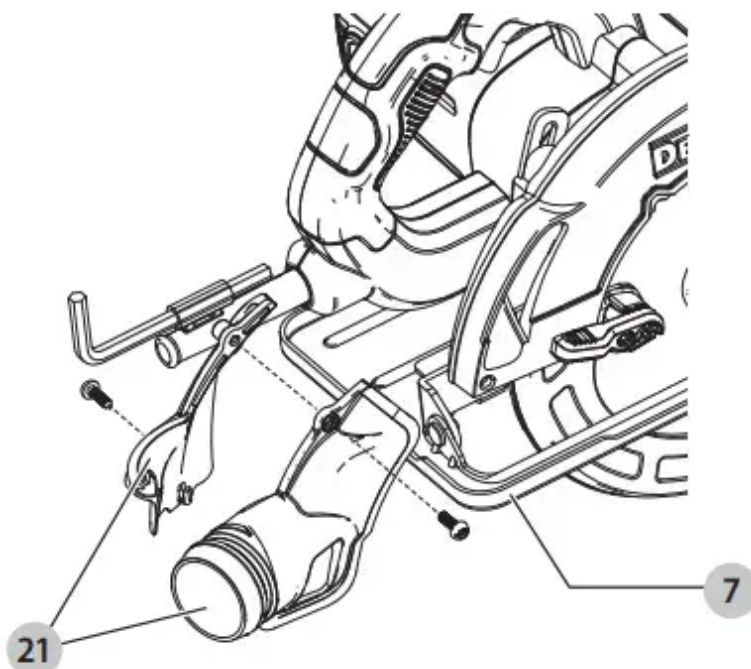
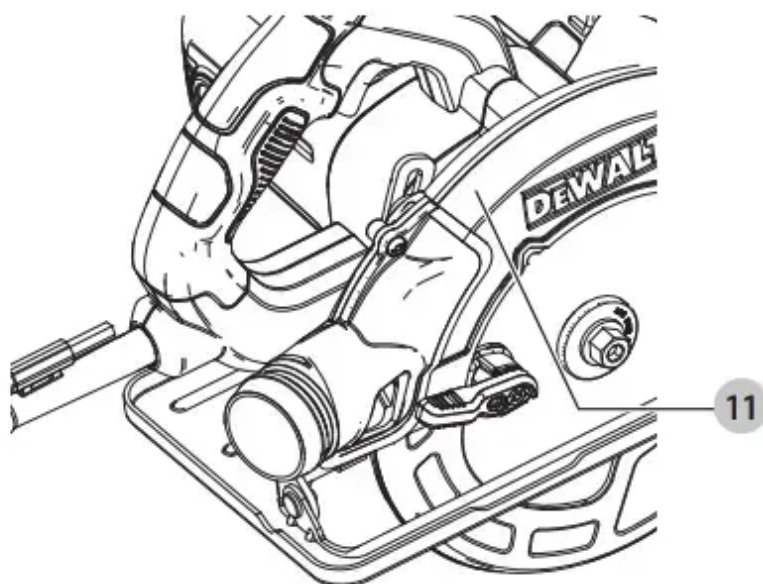


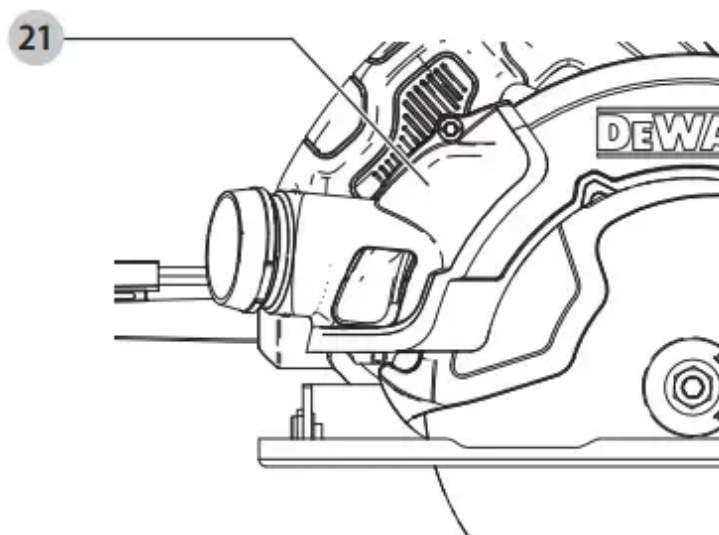
Fig. R



Циркулярная пила DWE5615 поставляется с носиком для пылеудаления.

- **Установка патрубка для удаления пыли**

1. Полностью ослабьте рычаг регулировки глубины (рис. F, 18).
2. Установите опорную пластину 7 в самое нижнее положение.
3. Совместите две половины патрубка пылеудаления 21 с верхним ограждением лезвия 11, как показано на рисунке.



4. Вставьте винты и надежно затяните.

Перед операцией

- Убедитесь, что ограждения установлены правильно. Защитный кожух пильного диска должен быть в закрытом положении.
- Убедитесь, что пильный диск вращается в направлении, указанном стрелкой на диске.
- Не используйте чрезмерно изношенные пильные полотна.

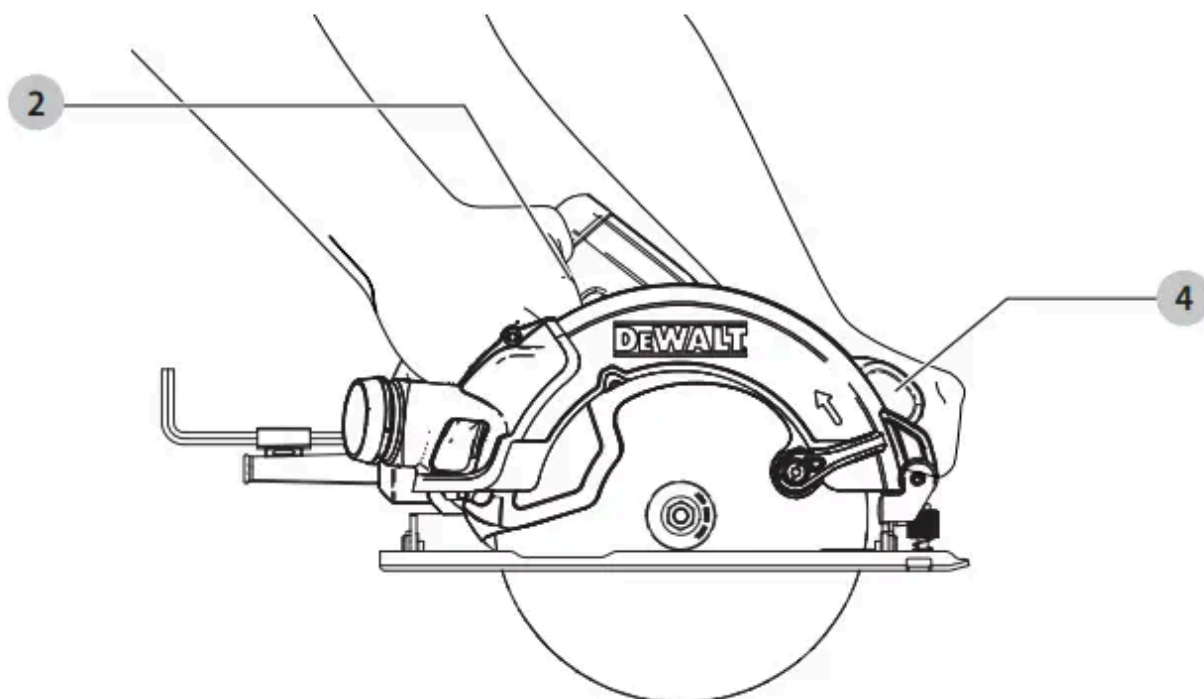
ОПЕРАЦИЯ

Инструкция по применению

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда соблюдайте инструкции по технике безопасности и действующие правила.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы снизить риск серьезной травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источника питания, прежде чем выполнять какие-либо регулировки или снимать/устанавливать насадки или аксессуары. Случайный запуск может привести к травме.

Правильное положение рук (рис. К)

Fig. K



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, ВСЕГДА держите руки в правильном положении, как показано на рисунке.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, ВСЕГДА держитесь надежно, ожидая внезапной реакции.

Для правильного положения рук требуется одна рука на основной рукоятке 2 и одна рука на вспомогательной рукоятке 4.

Включение и выключение (рис. А)

В целях безопасности триггерный переключатель 1 вашего инструмента оснащен кнопкой блокировки 12. Нажмите кнопку блокировки, чтобы разблокировать инструмент. Чтобы запустить инструмент, нажмите триггерный переключатель. Как только триггерный переключатель будет отпущен, автоматически активируется переключатель блокировки, чтобы предотвратить непреднамеренный запуск машины.

УВЕДОМЛЕНИЕ: Не включайте и не выключайте инструмент, когда пильный диск касается заготовки или других материалов.

Fig. L

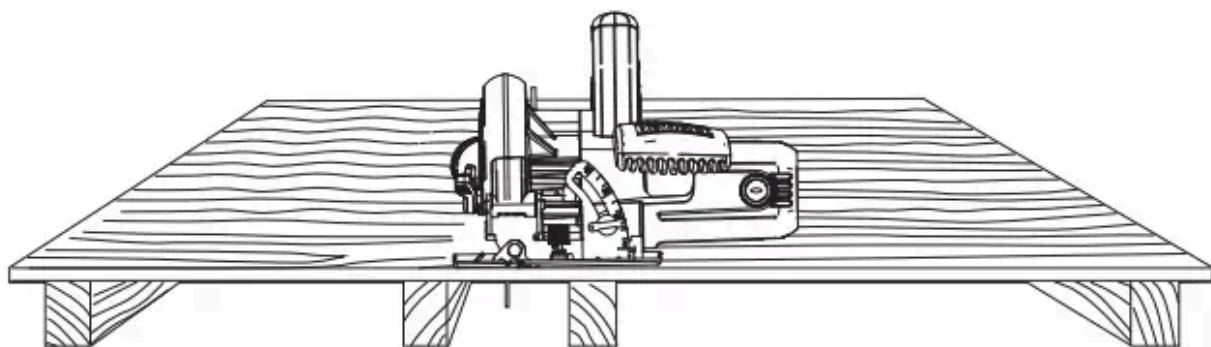


Fig. M

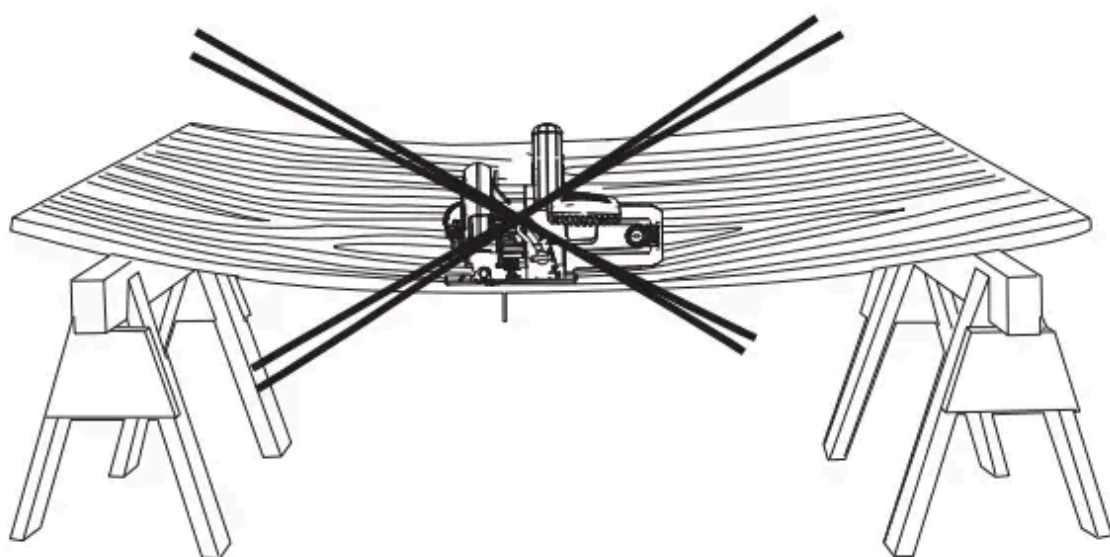
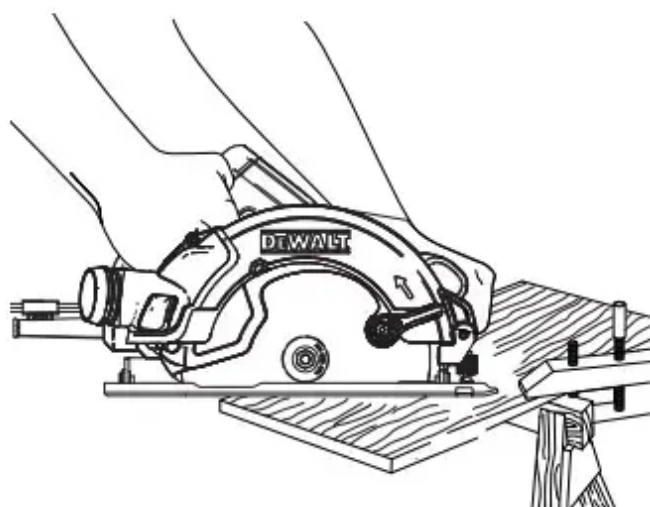
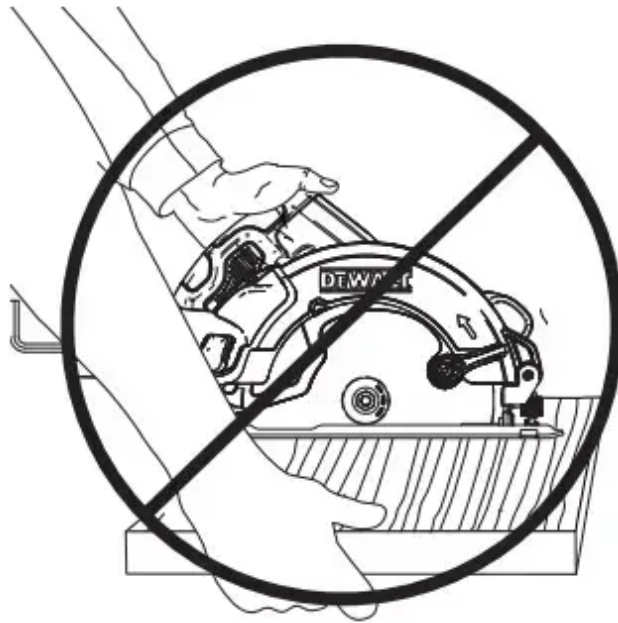


Fig. N





ОСТОРОЖНОСТЬ: Чтобы снизить риск серьезной травмы, надежно поддерживайте заготовку и крепко удерживайте пилу, чтобы не потерять контроль.

На рисунках L и N показано правильное положение пиления. На рисунках M и O показано небезопасное положение. Руки следует держать подальше от зоны резки. Чтобы предотвратить отдачу, ВСЕГДА размещайте доску или опору для панели РЯДОМ с разрезом (рис. L и N). НЕ размещайте доску или опору панели вдали от разреза (рис. M и O). ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ИНСТРУМЕНТ ОТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ КАКИХ-ЛИБО РЕГУЛИРОВОК! Расположите заготовку «лицевой» стороной, внешний вид которой важнее – вниз. Пила режет вверх, поэтому раскалывание при распиловке произойдет на верхней стороне заготовки.

Резка (рис. L–N)

ОСТОРОЖНОСТЬ: Никогда не пытайтесь использовать этот инструмент, положив его на рабочую поверхность вверх дном и направляя материал на инструмент. Всегда надежно зафиксируйте заготовку и поднесите инструмент к заготовке, крепко удерживая инструмент обеими руками, как показано на рис. K.

Поместите более широкую часть башмака пилы на ту часть заготовки, которая прочно поддерживается, а не на ту часть, которая отвалится при резке. Как бывший пример, рисунок K иллюстрирует ПРАВИЛЬНЫЙ способ отрезать конец доски. Всегда кламр работа. Не пытайтесь удерживать короткие детали рукой! Не забывайте поддерживать консольные и нависающие материалы. Будьте осторожны при распиливании материала снизу. Прежде чем пила коснется разрезаемого материала, убедитесь, что пила набрала полную скорость. Запуск пилы, когда полотно касается разрезаемого материала или продвигается вперед в пропилен, может привести к отдаче. Толкайте пилу вперед со скоростью, позволяющей лезвию резать без усилий. Твердость и ударная вязкость могут различаться даже в одном и том же куске материала, а также в сучковатых или влажных секциях могут создать большую нагрузку на пилу. В этом случае толкайте пилу медленнее, но достаточно сильно, чтобы продолжать работу без значительного снижения скорости. Применение силы на пиле может привести к грубому резу, неточностям, отдаче и перегреву двигателя. Если ваш разрез начинает сходить

с линии, не пытайтесь принудительно надеть его снова. Отпустите пусковой переключатель и дайте отвалу полностью остановиться. Затем вы можете убрать пилу, заново прицелиться и начать новый пропил немного внутри неправильного. Отведите пилу, если необходимо сместить разрез. Принудительная коррекция внутри пропила может остановить пилу и привести к отдаче.

ЕСЛИ ПИЛА ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ, ОТПУСТИТЕ ТРИГГЕРНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ И ОТДАВАЙТЕ ПИЛУ НАЗАД, ПОКА ОНА НЕ ОСТАНОВИТСЯ. ПЕРЕД ПОВТОРНЫМ ЗАПУСКОМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЛЕЗВИЕ НАХОДИТСЯ ПРЯМО В РЕЗЕ И ЧИСТО ОТ РЕЖУЩЕЙ КРОМКИ.

Завершив рез, отпустите пусковой переключатель и дайте лезвию остановиться, прежде чем снимать пилу с работы. Когда вы поднимаете пилу, подпружиненный нижний кожух полотна автоматически закрывается под полотном. Помните, что до тех пор, пока это не произойдет, лезвие открыто. Никогда не засовывайте руки под работу ни по какой причине. Если вам необходимо вручную втянуть нижний защитный кожух лезвия (что необходимо для начала резки карманов), всегда используйте втягивающий рычаг.

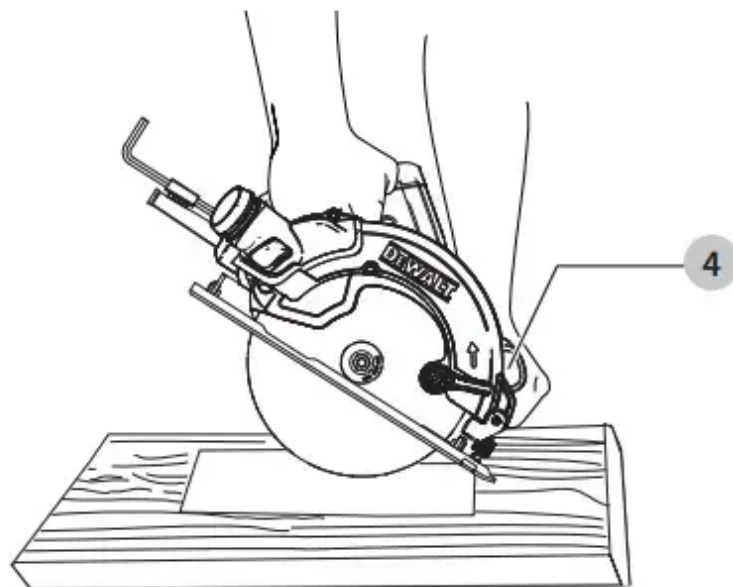
ПРИМЕЧАНИЕ: При нарезке тонких полос следите за тем, чтобы небольшие отрезанные кусочки не свисали с внутренней стороны нижнего кожуха лезвия.

Рыхление (рис. N)

Распиловка – это процесс распиливания более широких досок на более узкие полосы – продольное разрезание волокон. Ручное управление при этом типе распиловки затруднено, поэтому рекомендуется использовать параллельный упор DEWALT.

Карманная вырезка (рис. П)

Fig. P



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не привязывайте нижний кожух диска в поднятом положении.

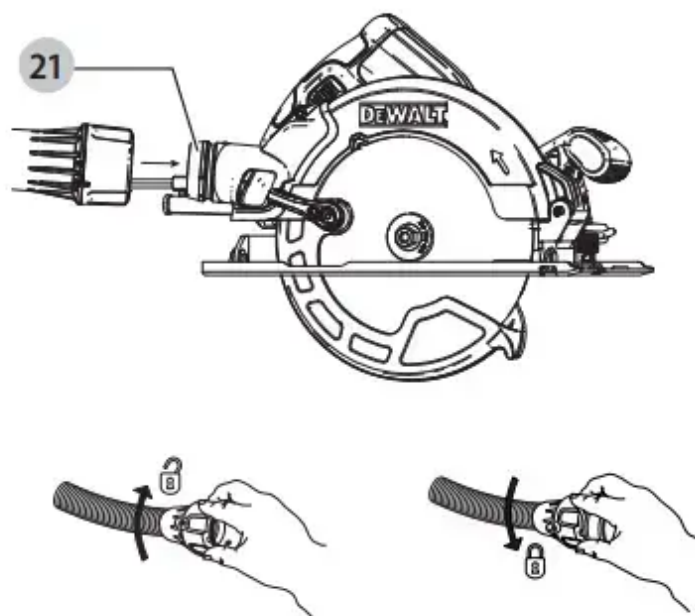
Никогда не двигайте пилу назад при вырезании карманов. Это может привести к отрыву пилы от рабочей поверхности, что может привести к травме.

Карманный вырез - это вырез, сделанный на полу, стене или другой плоской поверхности.

1. Отрегулируйте башмак пилы так, чтобы полотно пило на нужной глубине.
2. Наклоните пилу вперед и положите башмак на обрабатываемый материал.
3. С помощью рычага втягивания нижнего кожуха диска отведите нижний кожух диска в верхнее положение. Опускайте заднюю часть башмака до тех пор, пока зубья лезвия почти не коснутся линии реза.
4. Освободите нижний защитный кожух лезвия (его контакт с заготовкой позволит ему свободно открываться при начале резки). Уберите руку с рычага втягивания нижнего ограждения лезвия и крепко возьмитесь за вспомогательную рукоятку 4, как показано на рисунке Р. Расположите свое тело и руку так, чтобы вы могли противостоять отдаче, если она произойдет.
5. Перед запуском пилы убедитесь, что лезвие не касается режущей поверхности.
6. Запустите двигатель и постепенно опускайте пилу до тех пор, пока ее башмак не будет ровно прилегать к распиливаемому материалу. Продвигайте пилу вдоль линии пропила до тех пор, пока пропил не будет завершен.
7. Отпустите пусковой переключатель и дайте лезвию полностью остановиться, прежде чем вынимать лезвие из материала.
8. При запуске каждого нового резания повторяйте вышеуказанные шаги.

Удаление пыли (рис. S)

Fig. S



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск вдыхания пыли. Чтобы снизить риск получения травм, ВСЕГДА

надевайте одобренную пылезащитную маску. Носик для пылеудаления 21 входит в комплект поставки вашего инструмента. Носик для пылеудаления позволяет подключить инструмент к внешнему пылеудаляющему устройству с помощью системы AirLock™ (DWV9000-XJ) или стандартного 35-миллиметрового пылеудаляющего устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВСЕГДА используйте пылесос, разработанный в соответствии с применимыми директивами по выбросу пыли при распиловке древесины. Вакуумные шланги большинства распространенных пылесосов подходят непосредственно к патрубку пылеудаления.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электроинструмент рассчитан на длительную работу при минимальном обслуживании. Продолжительная удовлетворительная работа зависит от надлежащего ухода за инструментом и регулярной очистки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск серьезной травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источника питания, прежде чем выполнять какие-либо регулировки или снимать/устанавливать насадки или аксессуары. Случайный запуск может привести к травме.



Смазка

Вашему электроинструменту не требуется дополнительная смазка.



Уборка

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Выдувайте грязь и пыль из основного корпуса сухим воздухом так часто, как только грязь скапливается внутри и вокруг вентиляционных отверстий. При выполнении этой процедуры надевайте одобренные средства защиты глаз и одобренную пылезащитную маску.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химикаты для очистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут ослабить материалы, используемые в этих деталях. Используйте ткань, а не только водой и мягким мылом. Никогда не допускайте попадания жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

Нижняя гвардия

Нижний защитный кожух должен всегда свободно вращаться и закрываться из полностью открытого в полностью закрытое положение. Всегда проверяйте правильность работы перед резкой, полностью открывая защитный кожух и позволяя ему закрыться. Если защитный кожух закрывается медленно или не полностью, его необходимо очистить или отремонтировать. Не используйте пилу, пока она не будет работать правильно. Для очистки защитного кожуха используйте сухой воздух или мягкую щетку, чтобы удалить все скопившиеся опилки или мусор с пути защитного кожуха и вокруг пружины защитного

кожуха. Если это не устранило проблему, необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

Лезвия

Тупое полотно приведет к неэффективной резке, перегрузке двигателя пилы, чрезмерному раскалыванию и увеличению вероятности отдачи. Заменяйте лезвия, когда пилу уже невозможно легко протолкнуть через пропил, когда двигатель перегружен или когда в лезвии накапливается чрезмерный нагрев. Рекомендуется держать под рукой дополнительные лезвия, чтобы острые лезвия были доступны для немедленного использования. Тупые лезвия можно заточить в большинстве мест. Затвердевшую смолу на лезвии можно удалить керосином, скипидаром или средством для чистки духовок. Лезвия с антипригарным покрытием можно использовать там, где наблюдается чрезмерное налипание, например, при обработке под давлением и сырой древесине.

Проверка и замена щеток двигателя (рис. T, U)

Fig. T

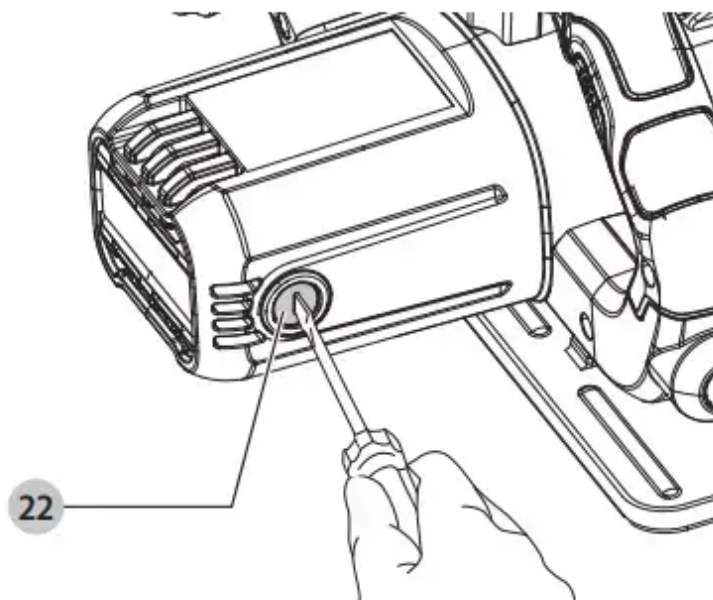
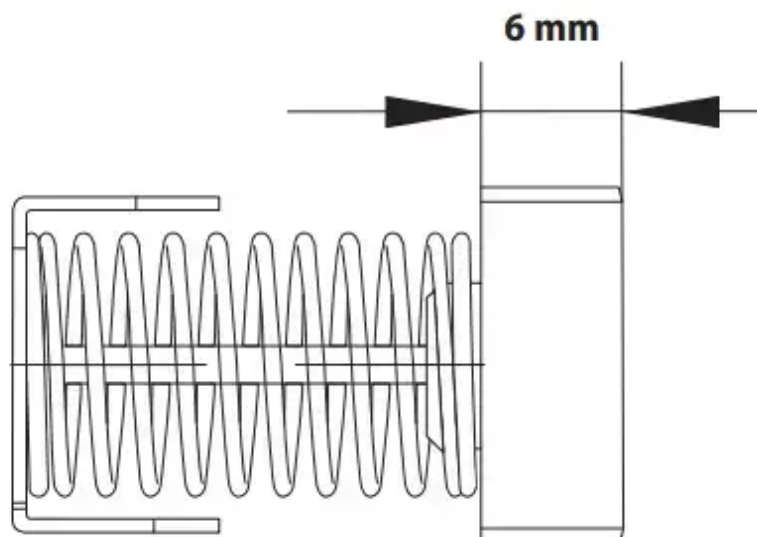


Fig. U



ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРОВЕРИТЬ ЩЕТКИ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ИНСТРУМЕНТ ОТКЛЮЧЕН ОТ СЕТИ. Щетки следует регулярно проверять на предмет износа. Для проверки щеток снимите

колпачки щеток 22 с помощью отвертки. Аккуратно выньте кисть. Щетки должны свободно перемещаться в щеточном ящике. Если щетки изношены до 6 мм, как показано на рис. U, их следует заменить. Чтобы переустановить каждую щетку, осторожно вставьте щетку и замените колпачки щеток.

Дополнительные аксессуары


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поскольку аксессуары, отличные от предлагаемых DEWALT, не тестировались с данным продуктом, использование таких аксессуаров с данным инструментом может быть опасным. Чтобы снизить риск травм, с этим изделием следует использовать только аксессуары, рекомендованные DEWALT. Для получения дополнительной информации о соответствующих аксессуарах обратитесь к своему дилеру.

Защита окружающей среды

Отдельная коллекция. Изделия, отмеченные этим символом, нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Продукты содержат материалы, которые можно восстановить или переработать, что снижает потребность в сырье. Пожалуйста, утилизируйте электротехнические изделия в соответствии с местными правилами. Дополнительную информацию можно получить по адресу www.2helpU.com.

www.DEWALT.com

Документы/Ресурсы

 <small>www.dewalt.com</small> DWE5615	<p><u>DEWALT DWE5615 Циркулярная пила</u> [pdf] Руководство пользователя DWE5615 Циркулярная пила, DWE5615, Циркулярная пила, Пила</p>
---	--

Ссылки

- [!\[\]\(2a133ebb0337313d16cc068f19494aa2_img.jpg\) 2helpU](#)
- [Руководство пользователя](#)

Руководства+, политика конфиденциальности

Этот вебсайт является независимым изданием и не связан и не одобрен ни одним из владельцев товарных знаков. Словесный товарный знак и логотипы "Bluetooth®" являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc. Словесный товарный знак и логотипы "Wi-Fi®" являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Wi-Fi Alliance. Любое использование этих знаков на этом вебсайте не подразумевает какой-либо аффилированности или одобрения.